

NGHỊ QUYẾT
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2012
CÔNG TY CỔ PHẦN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ PHÚ NHUẬN
RESOLUTIONS OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
2012 OF PHU NHUAN JEWELRY JOINT STOCK COMPANY

Căn cứ:

Based on:

- Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;
Law on Enterprise adopted by the National Assembly dated 29th November 2005;
- Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006;
Law on Securities adopted by the National Assembly dated 29th June 2006;
- Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần Vàng bạc Đá quý Phú Nhuận;
Charter of organization and operation issued by Phu Nhuan Jewlery Joint stock Company;
- Quy chế Quản trị Công ty cổ phần Vàng bạc Đá quý Phú Nhuận;
Company management regulations issued by Phu Nhuan Jewlery Joint stock Company;
- Nội dung và kết quả buổi họp Đại hội đồng cổ đông thường niên 2012 Công ty Cổ phần Vàng bạc Đá quý Phú Nhuận ngày 14/04/2012.
The minute of Annual General Meeting of shareholders 2012 of Phu Nhuan Jewlery Joint stock Company dated April 14th 2012.

QUYẾT NGHỊ

Điều 1. Thông qua Báo cáo tổng kết hoạt động sản xuất kinh doanh của PNJ năm 2011 (tài liệu đính kèm), với một số chỉ tiêu quan trọng như sau:

Article 1: *Adoption of the business performance results of PNJ in 2011 (handout provided) with some main results as below:*

- Tổng tài sản tại 31/12/2011 là 2.684 tỷ đồng, tăng 22% so đầu năm 2011.

Total assets as at 31/12/2011: VND 2,684 billion increased 22% compared to the beginning of year 2011.

- Tổng doanh thu đạt 17.335 tỷ đồng, tăng 33% so năm 2010.

Total sales turnover reached VND 17,335 billion, increased 33% compared to 2010.

- Lợi nhuận trước thuế (chưa hợp nhất) đạt 302,072 tỷ đồng, tăng 17% so cùng kỳ.

Profits before tax (not consolidated) reached VND 302.072 billion, increased 17% compared to the same period.

- Lợi nhuận sau thuế (chưa hợp nhất) đạt 241,709 tỷ đồng, tăng 17% so với cùng kỳ.

Profits after tax (not consolidated) reached VND 241.709 billion, increased 17% compared to the same period.

- Lợi nhuận trước thuế hợp nhất là 318,16 tỷ, tăng 21% so cùng kỳ.

Profits before tax (after consolidated) reached VND 318.16 billion, increased 21% compared to the same period.

- Lợi nhuận sau thuế hợp nhất là 257,506 tỷ, tăng 22% so cùng kỳ.

Profits after tax (after consolidated) reached VND 257.506 billion, increased 22% compared to the same period.

- Lãi cơ bản trên cổ phiếu 4.029 đồng, tăng 17% so năm 2010.

Earnings per share: VND 4,029, increased 17% compared to 2010.

Điều 2. Thông qua Báo cáo hoạt động năm 2011 của Hội đồng quản trị (tài liệu đính kèm).

Article 2: Adoption of the business activities of Board of Directors in 2011 (handout provided).

Điều 3. Thông qua Báo cáo hết nhiệm kỳ 2 (2007-2012) của Hội đồng quản trị (tài liệu đính kèm).

Article 3: Adoption of the end of Board of Directors tenure 2 (2007-2012) (handout provided).

Điều 4. Thông qua Báo cáo kiểm soát hoạt động Công ty năm 2011 của Ban kiểm soát (tài liệu đính kèm).

Article 4: Adoption of the activities of Supervisory Board in 2011 (handout provided).

Điều 5. Thông qua Báo cáo hết nhiệm kỳ 2 (2007-2012) của Ban kiểm soát (tài liệu đính kèm).

Article 5: Adoption of the end of 2nd tenure (2007-2012) of Supervisory Board (handout provided).

Điều 6. Thông qua Báo cáo tài chính đã được kiểm toán của Công ty năm 2011 (tài liệu đính kèm).

Article 6: Adoption of the audited financial statements of company in 2011.

Điều 7. Thông qua việc phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2011, cụ thể như sau:

Article 7: Adoption of the statement of profit distributions, funds extraction in 2011.

I. LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ NĂM 2011	302.072.874.291 đồng
<i>PROFITS BEFORE TAX 2011</i>	<i>VND 302,072,874,291</i>
- Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp	60.363.124.631 đồng
<i>Corporate income tax payable</i>	<i>VND 60,363,124,631</i>
- Lợi nhuận sau thuế được phân phối	241.709.749.660 đồng
<i>Appropriated retained earnings after tax</i>	<i>VND 241,709,749,660</i>
II. PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN:	
<i>Retained earnings appropriations:</i>	
1. Trích chia cổ tức:	149.996.082.500 đồng
<i>Dividend payout:</i>	<i>VND 149,996,082,500</i>
a, Đợt 1:	
<i>Phase 1:</i>	
- Đã chi trả cổ tức đợt 1 năm 2011	59.998.433.000 đồng
(10%/mệnh giá)	
<i>Dividend payment in phase 1 of 2011</i>	<i>VND 59.998.433.000</i>
<i>(10%/par value)</i>	
b, Đợt 2:	
<i>Phase 2</i>	
- Đã chi trả cổ tức đợt 2 năm 2011	59.998.433.000 đồng
(10%/mệnh giá)	
<i>Dividend payment in phase 2 of 2011</i>	<i>VND 59.998.433.000</i>
<i>(10%/par value)</i>	
c, Đợt 3:	
<i>Phase 3:</i>	
Đề nghị chi trả cổ tức đợt 3 năm 2011: 5%/mệnh giá	29.999.216.500 đồng
<i>Proposed dividend payment in phase 3 of 2011:</i>	<i>VND 29,999,216,500</i>
<i>(5%/par value)</i>	
2. Trích lập các quỹ:	91.713.667.160 đồng
<i>Funds extraction for:</i>	<i>VND 91,713,667,160</i>
- Quỹ dự trữ bắt buộc (5%/Lợi nhuận sau thuế)	12.085.000.000 đồng
<i>Obligatory reserve funds (5% of profits after tax)</i>	<i>VND 12,085,000,000</i>
- Quỹ phát triển sản xuất – kinh doanh	45.000.000.000 đồng
<i>Development and production funds</i>	<i>VND 45,000,000,000</i>
- Quỹ khen thưởng – phúc lợi cho CB-NV(10%/Lợi nhuận sau thuế): 24.170.000.000 đồng	
<i>Welfare and bonus funds for employees (10% of profits after tax)</i>	<i>VND 24,170,000,000</i>
- Quỹ hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát	1.200.000.000 đồng
<i>Operation funds for Board of Directors,</i>	
<i>Supervisoty Board</i>	<i>VND 1,200,000,000</i>
- Quỹ hoạt động của Ban Tổng Giám đốc	4.500.000.000 đồng
<i>Operation funds for Boarrd of Management</i>	<i>VND 4,500,000,000</i>

3. Lợi nhuận để lại: **4.758.667.160 đồng**
Retained earnings: *VND 4,758,667,160*

Điều 8. Thông qua Báo cáo thù lao của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát và mức lương, trợ cấp của Tổng Giám đốc năm 2011 (tài liệu đính kèm).

Article 8: *Adoption of the remunerations for Board of Directors, Supervisory Board and salary, allowance for General Director in 2011 (handout provided).*

Điều 9. Thông qua Báo cáo tổng kết 5 năm (2007-2011), định hướng Công ty đến năm 2017 và kế hoạch hoạt động năm 2012 (tài liệu đính kèm), trong đó một số chỉ tiêu kế hoạch của năm 2012 như sau:

Article 9: *Adoption of 5-year summary Report (2007-2011), Company orientation from now until 2017 and operation plan in 2012 (handout provided).*

- Doanh thu nữ trang vàng: tăng 14,04% (trong đó xuất khẩu tăng 30%)

Gold jewelry sales: with an increase of 14.04% (in which 30% on export sales)

- Doanh thu nữ trang bạc: tăng 40%

Silver jewelry sales: with an increase of 40%

- Doanh thu đồng hồ, phụ kiện: tăng 60%

Watches and accessories sales: with an increase of 60%

- Doanh thu dịch vụ: tăng 50%

Service sale: with an increase of 50%

- Doanh thu vàng miếng, vàng 24k: giảm 30%

Gold bullion, 24K gold sales: with the decrease of 30%

- Tổng doanh thu: giảm 40,56%

Total sales: with the decrease of 40.56%

- Vốn điều lệ: tăng 33,33%

Charter capital: with an increase of 33.33%

- Lợi nhuận trước thuế (chưa hợp nhất): tăng 4,70%

Profit before tax (not consolidated): with an increase of 4.70%

- Lợi nhuận sau thuế (chưa hợp nhất): tăng 4,32%

Profit after tax (not consolidated): with an increase of 4.32%

- Lợi nhuận trước thuế (hợp nhất): tăng 2,50%

Profit before tax (consolidated): with an increase of 2.50%

- Lợi nhuận sau thuế (hợp nhất): tăng 2,50%

Profit after tax (consolidated): with an increase of 2.50%

- Cổ tức: 23%

Dividend: 23%

Điều 10. Thông qua việc chỉnh sửa Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty (Tờ trình đính kèm) và ủy quyền cho Hội đồng quản trị các nội dung sau:

Article 10: *Adoption of amendments of charters on organization and operation (the statement attached) and the authorizations as follows:*

- Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị lựa chọn ngành, nghề kinh doanh cụ thể, cũng như quyết định thời điểm nộp hồ sơ điều chỉnh Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh với cơ quan nhà nước có thẩm quyền;

The chairwoman of Board of Directors is authorized to select specific business as well as to make the decision on the appropriate time to submit dossiers for the amendment of Business registration certificate to competent authorities;

- Ủy quyền cho người đại diện theo pháp luật của Công ty thực hiện các thủ tục cần thiết để đăng ký thay đổi Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, sửa đổi hồ sơ (nếu có) theo yêu cầu của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền trong quá trình nộp hồ sơ điều chỉnh Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh tại Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Legally authorized representative of Company is authorized to proceed necessary procedures to register the amendment of Business registration certification, profile amendment (if applicable) as required by the competent authorities during the process of its the statement at Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City.

- Ủy quyền cho Hội đồng quản trị sửa đổi Điều 6 “Mục tiêu, phạm vi hoạt động sản xuất kinh doanh” trong Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty sau khi Công ty đã hoàn tất thủ tục điều chỉnh Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh với Sở Kế hoạch và Đầu tư TP.HCM.

Board of Directors is authorized to amend Article 6 “Objectives and scope of business activities” in the Company charter of organization and operation after the amendment procedures of Business registration certification at Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City is completed.

Điều 11. Thông qua Tờ trình tăng vốn điều lệ năm 2012, cụ thể như sau:

Article 11: *Adoption of the statement on increasing charter capital particularly:*

I. PHƯƠNG ÁN VÀ PHƯƠNG THỨC PHÁT HÀNH:

I. PLAN AND METHOD OF SHARE ISSUANCE:

- Tổng vốn điều lệ tính đến ngày 31/12/2011: 599.991.420.000 đồng.

Total charter capital as at 31/12/2011: VND 599, 991, 420, 000.

Mệnh giá: 10.000 đồng/cp, tương đương 59.999.142 cổ phần.

Par value: VND 10,000 per share, equivalent to 59,999,142 shares.

- Kế hoạch phát hành thêm trong năm 2012: 199.997.280.000 đồng.

The plan for the issuance of more shares in 2012: VND 199,997,280,000.

Mệnh giá: 10.000 đồng/cp, tương đương 19.999.728 cổ phần, tăng 33,33% so với vốn điều lệ tại thời điểm 31/12/2011.

Par value: VND 10,000 per share, equivalent to 19,999,728 shares, and increased 33.33% compared to the charter capital as at 31/12/2011.

Loại cổ phiếu phát hành: cổ phiếu phổ thông.

Kind of issued shares: common shares.

- Vốn điều lệ dự kiến sau khi phát hành: 799.988.700.000 đồng.

The planned charter capital after issuance: VND 799,988,700,000.

- Phương thức phát hành:

Methods of share issuance:

- **Phát hành cổ phiếu thưởng cho cổ đông hiện hữu:**

Bonus share issuance for existing shareholders:

- + Số lượng cổ phiếu phát hành: 11.999.828 cổ phiếu

The number of shares issued: 11,999,828 shares

- + Tổng giá trị cổ phiếu phát hành theo mệnh giá: 119.998.280.000 đồng

Total values of shares issued at par value: VND 119,998,280,000

- + Tỷ lệ thực hiện: 20%, tương đương tỷ lệ 5:1. Tại ngày chốt danh sách cổ đông để thực hiện quyền, cổ đông sở hữu 05 cổ phiếu cũ sẽ được nhận thêm 01 cổ phiếu mới. Số cổ phiếu thưởng sẽ được làm tròn xuống đến hàng đơn vị. Số lượng cổ phiếu lẻ phát sinh (nếu có) do làm tròn xuống sẽ được hủy bỏ.

Performance percentage: 20%, or equal to the ratio of 5:1. On the day of the closing shareholder list, in order to perform their rights, the shareholders who owned 05 old shares will receive 01 newly issued share. The number of bonus shares will be rounded down to one. Odd number of shares arising (if any) due to rounding would not be counted.

- + Quyền nhận cổ phiếu thưởng không được chuyển nhượng.

Right to receive bonus shares is not transferable.

- + Nguồn phát hành cổ phiếu thưởng: từ nguồn thặng dư vốn cổ phần của đợt phát hành năm 2007.

Legitimate capital sources that can be used for issuance of bonus share: share premiums of the issuance in 2007.

- 2. **Phát hành riêng lẻ cổ phiếu cho đối tác chiến lược:**

Individual shares issuance for strategic partners:

- + Số lượng cổ phiếu phát hành: 5.000.000 cổ phiếu

The number of shares issued: 5,000,000 shares

- + Tổng giá trị cổ phiếu phát hành theo mệnh giá: 50.000.000.000 đồng

Total value of shares issued at par value: VND 50,000,000,000

- + Hình thức phát hành: Phát hành riêng lẻ
Share issuance method: Individual issuance
- + Đối tượng phát hành: Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định tiêu chí xác định đối tác chiến lược, lựa chọn và thông qua danh sách đối tác chiến lược được mua và số lượng cổ phiếu được mua của từng đối tác.
Target of issuance: To authorize and empower the Board of Management Board of Directors to decide criteria for strategic partners, to choose and adopt the list of strategic partners as well as the number of shares to be sold to each partner.
- + Giá phát hành: Ủy quyền cho Hội đồng quản trị đàm phán trên nguyên tắc đảm bảo quyền lợi cao nhất cho Công ty và không thấp hơn giá giao dịch trung bình trong 30 ngày gần nhất trước thời điểm ký hợp đồng.
Issue price: To authorize and empower the Board of Directors to negotiate on the principle of ensuring the most benefits of Company and not less than the average transaction price in the last 30 days prior to signing the contract.
- + Điều kiện hạn chế chuyển nhượng: Cổ phiếu phát hành cho đối tác chiến lược sẽ bị hạn chế chuyển nhượng trong vòng 01 năm kể từ ngày hoàn tất đợt chào bán.
Transfer restriction: Shares issued to strategic partners is limited to be transferred within 01 year as of closing date of offering.

3. Phát hành cổ phiếu cho cán bộ công nhân viên (CBCNV):

Share issuance to employees:

- + Số lượng cổ phiếu phát hành (khoảng gần 5% tổng số cổ phiếu đang lưu hành): 2.999.900 cổ phiếu
The number of shares issued (approximately 5% of total outstanding shares): 2,999,900 shares
- + Tổng giá trị cổ phiếu phát hành theo mệnh giá: 29.999.000.000 đồng
The total value of shares issued at par value: VND 29,999,000,000
- + Đối tượng phát hành: Ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định tiêu chí CBCNV được mua cổ phiếu và phê duyệt danh sách CBCNV được mua cổ phiếu và số lượng cổ phiếu được mua của từng CBCNV, trong đó ưu tiên cho những CBCNV chủ chốt.
Target of issuance: To authorize and empower the Board of Management Board of Directors to decide criteria for employees to purchase and adopt the list of employees as well as the number of shares to be sold to each employee in which key employees are preferred.
- + Giá phát hành cho cán bộ công nhân viên: 20.000 đồng/cổ phiếu.
Issue price for employees: VND 20,000 per share.
- + Điều kiện hạn chế chuyển nhượng: Cổ phiếu phát hành cho CBCNV sẽ bị hạn chế chuyển nhượng trong vòng 05 năm kể từ ngày hoàn tất đợt chào bán.
Transfer restriction: Shares issued to employees is limited to be transferred within 05 years as of closing date of the offering.

- + Trường hợp có phát sinh số cổ phiếu còn lại do CBCNV không đăng ký mua hết sẽ được Hội đồng quản trị phân phối cho đối tượng khác với giá không thấp hơn giá đã phát hành cho CBCNV.

In case there is the remaining of unsold shares from the employees, Board of Directors will distribute to other purchasers at the price not less than employee's price.

- Thời gian dự kiến phát hành: Thời gian phát hành vào 6 tháng cuối năm 2012, sau khi được sự chấp thuận của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.

Expected time of issuance: The time of issuance falls in the last 6 months of 2012, after approval of State Securities Commission of Vietnam.

II. PHƯƠNG ÁN SỬ DỤNG VỐN THU ĐƯỢC TỪ ĐỢT CHÀO BÁN:

II. THE PLAN OF USING CAPITAL FROM THE OFFERING:

Tổng số tiền dự kiến thu được từ đợt phát hành cổ phiếu khoảng 200 tỷ đồng sẽ được sử dụng cho các hoạt động sau:

The total amount expected to obtain from the issuance is approximately VND 200 billion which will be used for the following activities:

- Đầu tư xây dựng và mua sắm máy móc trang thiết bị cho Xí nghiệp nữ trang tại 176/6 Dương Quang Hàm, Quận Gò Vấp: 70 tỷ đồng

To invest, construct and procure machinery and equipments for jewelry factory at 176/6 Duong Quang Ham St, Go Vap District: VND 70 billion

- Mở rộng hệ thống mạng lưới bán lẻ cửa hàng PNJ: Số tiền còn lại

To expand PNJ retail network system: Remaining amount

III. NIÊM YẾT BỔ SUNG VÀ ĐĂNG KÝ LƯU KÝ BỔ SUNG CỔ PHIẾU PHÁT HÀNH THÊM:

III. TO REGISTER DEPOSITORY AND ADDITIONAL LISTING OF NEWLY ISSUED SHARES:

Toàn bộ số cổ phiếu phát hành thêm sẽ được đăng ký niêm yết bổ sung với Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM và đăng ký lưu ký bổ sung với Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam sau khi hoàn tất việc phát hành.

The whole additional issue shares will be registered for additional listing with Hochiminh Stock Exchange and will be registered for additional depository with Vietnam Securities Depository after issuance completion.

IV. ỦY QUYỀN:

IV. AUTHORIZATION:

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng Quản trị quyết định tất cả các vấn đề liên quan đến đợt phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ lên 799.988.700.000 đồng, cụ thể:

General Meeting of Shareholders authorizes Board of Directors to decide all matters relating to the share issuance to increase charter capital to VND 799, 988, 700, 000, in particular:

- Chủ động xây dựng và giải trình hồ sơ xin phép phát hành nộp cho Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, thực hiện chào bán cổ phiếu đến các đối tượng theo chủ trương của Đại hội đồng cổ đông;

To actively prepare an application for permission of issuance in order to submit to State Securities Commission of Vietnam, and offer shares to target of purchasers as per policy General Meeting of Shareholders;

- Quyết định tiêu chí của đối tác chiến lược, quyết định lựa chọn đối tác chiến lược và số lượng cổ phiếu bán cho từng đối tác, quyết định giá bán cổ phiếu cho đối tác chiến lược trên cơ sở đảm bảo quyền lợi cao nhất cho Công ty và không thấp hơn giá giao dịch trung bình trong 30 ngày gần nhất trước thời điểm ký hợp đồng;

To decide criteria for strategic partners, to select strategic partners and number of shares to be sold to each partner, to decide the price of shares for strategic partners on the basis of ensuring the most benefits of the Company and not less than the average transaction price in the last 30 days prior to signing the contract;

- Quyết định tiêu chí của CBCNV được mua cổ phiếu và phê duyệt danh sách CBCNV được mua cổ phiếu và số lượng cổ phiếu được mua của từng CBCNV, trong đó ưu tiên cho CBCNV chủ chốt;

To decide the criteria for employees to purchase and adopt the list of employees as well as the number of shares to be sold to each employee in which key employees are preferred.

- Lựa chọn thời điểm chốt ngày thực hiện quyền và thời điểm triển khai việc phát hành cho phù hợp;

To choose appropriate execution date and time of issuance;

- Quyết định phương thức xử lý số cổ phiếu còn lại do CBCNV không đăng ký mua hết cho đối tượng khác với giá không thấp hơn giá đã phát hành cho CBCNV;

To decide the methods to settle the remaining of unsold shares from the employees to distribute to other purchasers at the price not less than employee's price.

- Thực hiện các thủ tục đăng ký kinh doanh với Sở Kế hoạch và Đầu tư TP.HCM sau khi hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu;

To implement business registration procedures with the Department of Planning and Investment of Ho chi minh City after completion of share issuance;

- Sửa đổi các điều khoản liên quan đến vốn điều lệ, cổ phần, cổ phiếu trong Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty sau khi hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu cho phù hợp với kết quả phát hành;

To amend provisions relating to charter capital, shares in the Company charter of the organization and operation after completion of share issuance in accordance with the issuance results;

- Tiến hành các thủ tục niêm yết bổ sung và đăng ký lưu ký bổ sung toàn bộ số cổ phiếu phát hành thêm sau khi hoàn tất đợt phát hành cổ phiếu;

To implement additional listing procedures and to register additional depository of all additional shares issued after share issuance completion;

- Các công việc khác có liên quan.

Other related activities.

Điều 12. Thông qua việc ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định lựa chọn Công ty kiểm toán trong danh sách 04 công ty kiểm toán đề nghị dưới đây để thực hiện việc kiểm toán cho năm tài chính 2012.

Article 12: Adoption of authorized the Board of Directors to select the auditing firm from the list of 04 proposed audit firms below to perform the auditing for fiscal year 2012:

- Công ty TNHH KPMG Việt Nam
KPMG Vietnam Co., Ltd.
- Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam
Ernst & Young Vietnam Co., Ltd.
- Công ty TNHH PricewaterhouseCoopers Việt Nam
PricewaterhouseCoopers Vietnam Co., Ltd.
- Công ty TNHH Deloitte Việt Nam
Deloitte Vietnam Co., Ltd.

Điều 13. Thông qua bầu cử HĐQT, BKS nhiệm kỳ 3 (2012 – 2017) và thông qua số lượng thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 3 (2012 – 2017) là 07 thành viên, số lượng thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 3 (2012 – 2017) là 03 thành viên.

Article 13: Adoption of election of the 3rd tenure (2012-2017), the numbers of members of the Board of Directors 07 and of Supervisory Board 03.

Điều 14. Kết quả bầu cử Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát nhiệm kỳ 3 (2012 – 2017) như sau:

Article 14: The election results of the 3rd tenure (2012-2017) as follows:

❖ Thành viên Hội đồng quản trị (tên theo thứ tự A, B, C)

The Board of Directors (in alphabetic order)

1. Ông Andy Ho
Mr Andy Ho
2. Bà Nguyễn Thị Cúc
Ms. Nguyen Thi Cuc
3. Bà Cao Thị Ngọc Dung
Ms. Cao Thi Ngoc Dung
4. Bà Phạm Vũ Thanh Giang
Ms. Pham Vu Thanh Giang
5. Bà Nguyễn Thị Bích Hà
Ms. Nguyen Thi Bich Ha
6. Ông Nguyễn Tuấn Quỳnh
Mr. Nguyen Tuan Quynh

7. Ông Nguyễn Vũ Phan

Mr. Nguyen Vu Phan

❖ **Thành viên Ban kiểm soát (tên theo thứ tự A, B, C)**

The Supervisory Board (in alphabetic order)

1. Ông Trần Văn Dân

Mr. Tran Van Dan

2. Bà Nguyễn Ngọc Huệ

Ms. Nguyen Ngoc Hue

3. Ông Phạm Văn Tân

Mr. Pham Van Tan

Điều 15. Kết quả bầu Chủ tịch Hội đồng quản trị, Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị và Trưởng Ban kiểm soát như sau:

Article 15: The results of election of BOD Chairperson and Vice Chairpersons, Head of Supervisory Board.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| - Chủ tịch Hội đồng quản trị | - Bà Cao Thị Ngọc Dung |
| Chairwoman of the Board | - Ms. Cao Thi Ngoc Dung |
| - Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị | - Ông Nguyễn Vũ Phan |
| Vice Chairman of the Board | - Mr. Nguyen Vu Phan |
| - Trưởng Ban Kiểm soát | - Ông Phạm Văn Tân |
| Head of the Supervisory Board | - Mr. Pham Van Tan |

Điều 16. Thông qua việc phê chuẩn Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty cho năm 2012.

Article 16: Adoption of Chairperson of the Board cum General Director for the year of 2012

Điều 17. Giao Hội đồng Quản trị tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông.

Article 17: The Board of Directors is authorized to execute the Resolutions of Annual General Meeting.

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CÔNG TY CỔ PHẦN VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ PHÚ NHUẬN
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
(Đã ký và đóng dấu)
CAO THỊ NGỌC DUNG**

**ON BEHALF OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
PHU NHUAN JEWELRY JOINT STOCK COMPANY
CHAIRWOMAN
(Signed and sealed)
CAO THI NGOC DUNG**